



سفارت ایالات متحده
کابل، افغانستان

<http://kabul.usembassy.gov>

You have received a letter from the National Visa Center (NVC) scheduling an appointment for you to come to the U.S. Embassy in Kabul and formally apply for an immigrant visa. All members of your family listed in the Interview Letter from NVC must appear for the appointment. **This informational package will assist you in preparation for your visa interview. Please read the entire packet carefully.** The Dari version of this document is available on page 5. **نسخه دری این سند در صفحه پنجم است**

**** IMPORTANT ****

- You must bring the Interview Letter from NVC to your appointment date and present it to the security checkpoint at the entrance.
- You must arrive **30 minutes prior** to your scheduled appointment to allow you time to clear security.
- Unfortunately, due to our heavy workload we cannot expedite your visa appointment.
- If you cannot attend the visa appointment scheduled by NVC, you may send an e-mail to KabulIV@state.gov and request a new interview date. **Appointments are limited and a new appointment may take several weeks.**
- If you have paid all fees to the NVC, there will be no additional fees on the day of your interview. **Only SQ-SIV applicants are exempt from application fees.** All other applicants must pay the visa application fee prior to their interview.
- If the visa application fee was not paid to NVC, you will be required to pay it on your interview date. **You must pay this fee with cash, U.S. dollars only. Afghanis and credit cards are not accepted.**
- We cannot guarantee that visas will be issued on the day of interview. It is recommended that you wait until you actually receive your visa before you make any firm travel plans. Do not assume you will be able to travel immediately after your interview date. **SQ-SIV applicants will require additional processing following their interviews.**
- After conclusion of your visa interview, you may check the status of your visa application by visiting <https://ceac.state.gov/CEAC/>. **You will need your case number.**



سفارت ایالات متحده
کابل، افغانستان

<http://kabul.usembassy.gov>

Interview Preparation

Although you may have previously submitted the majority of required documents to NVC, you must bring **ALL** required documents to your interview. There may be additional documents that you will need to bring to your interview. If you submitted any photocopies of documents to the NVC, you must bring the originals to your interview.

Passport: Passports must have at least 6 months validity at time of issuance. A photocopy of the biographical page of the passport is required.

Pictures: You must bring two pictures. **The pictures must meet the requirements listed on page 4.**

Original National Identity Card (Tazkira): Original Tazkira and its English translated version certified by the Afghan Ministry of Foreign Affairs. A photocopy of the Dari and English versions of this document are also required.

Original Marriage Certificates: Original Marriage certificate and its English translated version certified by the Afghan Ministry of Foreign Affairs. A photocopy of the Dari and English versions of this document are also required. If you are a refugee or have access to an Afghan Consulate, a certified document is acceptable.

Original Divorce Certificate: Original divorce certificate and its English translated version certified by the Afghan Ministry of Foreign Affairs. A photocopy of the Dari and English versions of this document are also required.

Medical Examination: All intending immigrants, regardless of age or gender, must schedule and complete a medical examination with the authorized medical center.

SQ-SIV applicants should wait to complete their medical examinations until instructed by the Consular Section, generally after the administrative processing is complete. Otherwise, they may have to pay for an additional medical examination.

Other immigrant visa applicants should have their medical examinations conducted, **prior to their scheduled interview dates, if possible.**

Information pertaining to the medical examination can be found at <http://travel.state.gov/content/visas/en/immigrate/immigrant-process/interview/prepare/medical-examination.html>

Failure to bring photocopies may result in additional charges. The Consular Section charges a \$1 fee for every document photocopied.



سفارت ایالات متحده
کابل، افغانستان

<http://kabul.usembassy.gov>

Evidence of relationship: If your status as an intending immigrant depends upon a relationship established with a United States citizen or legal permanent resident, please be prepared to present suitable documentation to establish the bona-fides of that relationship at the time of your immigrant visa interview. The type of documentation you present will depend on your particular circumstance.

- **Marital relationship:** Applicants must provide evidence to support their claim to a visa based on marriage or engagement. The following types of documentation may be helpful for the adjudication of any of these visa cases:
 - ✓ Photos of you and your spouse/fiancée taken before, during and after the marriage
 - ✓ Birth certificates of any children
 - ✓ Correspondence exchanged between you and your spouse (letters, e-mails)
 - ✓ Telephone bills between you and your spouse/fiancée
 - ✓ Life and/or medical insurance policies indicating beneficiaries

Note: You are not required to bring all of these documents. Please bring any evidence you feel convincingly shows that you are in an ongoing relationship.

**FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS WILL
RESULT IN A DELAY IN VISA ISSUANCE OR A VISA REFUSAL**



سفارت ایالات متحده
کابل، افغانستان

<http://kabul.usembassy.gov>

Photograph Requirements

Your photo is an important part of your visa application. Your photo must meet the following requirements:

- Must be 2 inches by 2 inches
- In color
- White background
- Facing the camera; full face must be visible
- Ears must be visible
- Take off your glasses
- Do not wear a hat
- No shadows on your face or background of the image
- Taken within the last 6 months
- Printed on a photo quality paper
- No pixels in the image; photo must have good quality and resolution

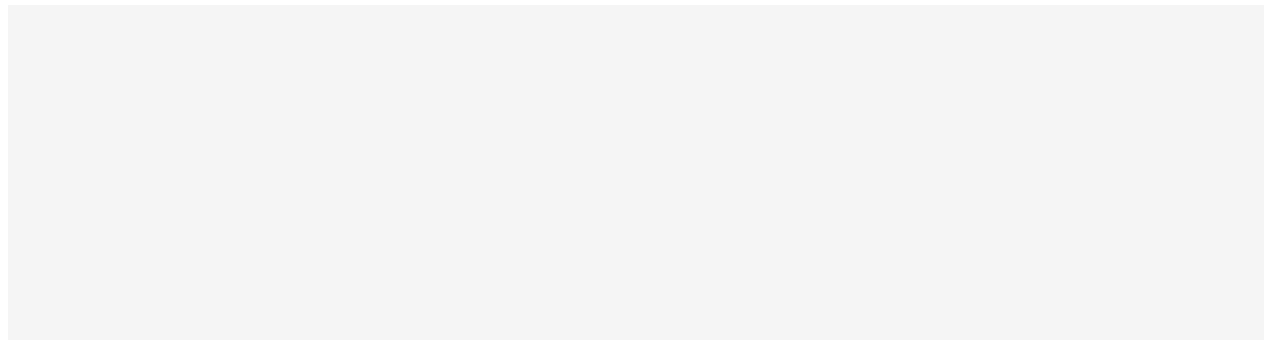


Example of Accepted Photo

Prohibited Items

The Consular Section is implementing new security procedures to speed interview processing. In order to minimize the amount of time applicants have to wait in line before their interview; the U.S. Embassy will prohibit applicants from entering the building with anything other than the documents they need for their application.

Applicants should make arrangements before coming to the U.S. Embassy, so that the only things they have with them when they arrive are their documents. Purses, bags, suitcases, backpacks, cellular phones, cigarettes, lighters, matches, food or beverages, photographic or video devices, radios, computers, nail trimmers, scissors and weapons will not be permitted to be entered to this Embassy.





سفارت ایالات متحده
کابل، افغانستان

<http://kabul.usembassy.gov>

شما نامه ای از مرکز ملی ویزا (NVC) برای ملاقات و آمدن شما به سفارت آمریکا در کابل به طور رسمی درخواست ویزای مهاجرت دریافت کرده اید. همه اعضای خانواده شما که در نامه مصاحبه (NVC) ذکر شده، باید برای مصاحبه حاضر شوند. این بسته اطلاعاتی به شما در آماده سازی برای مصاحبه ویزای شما کمک می کند. لطفاً تمام بسته اطلاعاتی را به دقت بخوانید.

****یادداشت****

- شما باید نامه اخذ مصاحبه NVC را در وقت ملاقات تعیین شده با خود داشته باشید و در محلات ورودی امنیتی ارایه نمایید.
- شما باید 30 دقیقه قبل از وقت ملاقات خود حاضر شوید تا بعد از تصفیه امنیتی اجازه ورود داده شود.
- متأسفانه، به دلیل حجم کار، ما نمی توانیم وقت ملاقات ویژه شما را سرعت بدهیم.
- اگر شما نمی توانید به وقت ملاقات تعیین شده توسط NVC حاضر شوید، شما می توانید به ایمیل آدرس KabulIV@state.gov تاریخ مصاحبه جدید را تقاضا به عمل بیاورید. اوقات ملاقات محدود میباشد و ملاقات جدید ممکن است چند هفته طول بکشد.
- اگر شما تمام فیس را از قبل به NVC پرداخت کرده اید، فیس اضافی دیگری در روز مصاحبه تان وجود ندارد، فقط متقاضیان SIV-SQ از پرداخت فیس معاف میباشند. همه متقاضیان دیگر هزینه درخواست ویژه های خود را قبل از مصاحبه خود باید پرداخت نمایند.
- اگر شما فیس درخواستی تان را به NVC پرداخت ننمودید، شما باید در روز مصاحبه تان فیس را پرداخت نمایید. فیس تادیه شده تنها با پول نقد دالرامریکای پرداخت میگردد. پول افغانی و کرایت های اعتباری برای پرداخت پول قابل اجرا نمی باشد.
- ما تضمین برای صدور ویزه را در روز مصاحبه شما نخواهیم کرد. ما توصیه می کنیم که قبل از برنامه ریزی برای سفر باید منتظر دریافت ویزای خویش باشید. شما نباید در روز مصاحبه تان تاکید برای پرواز اضطراری یا ضروری نمایید. متقاضیان SIV-SQ به طی مراحل اداری بیشتر بعد از مصاحبه خویش ضرورت دارند.
- پس از پایان مصاحبه ویزه، شما نتایج درخواستی ویزای خویش را توسط سایت انترنیتی <https://ceac.state.gov/CEAC> و با استفاده نمودن از کیس نمبر خویش بررسی کرده می توانید.



سفارت ایالات متحده
کابل، افغانستان

<http://kabul.usembassy.gov>

آماده گی برای مصاحبه

با آنکه شما شاید اکثریت از اسناد مورد نیاز خود را به اداره **NVC** سپرده باشید، شما باید تمام اسناد مورد نیاز را در روز مصاحبه تان با خود بیاورید. در مصاحبه تان ممکن است به اسناد و مدارک اضافی نیز نیاز باشد که با خود داشته باشید. اگر شما فوتوکاپی اسناد تان را به اداره **NVC** سپرده باشید، شما باید اسناد اصلی تان را در روز مصاحبه با خود داشته باشید.

پاسپورت: پاسپورت تان قبل از صدور ویزه حداقل 6 ماه اعتبار داشته باشد. فوتوکاپی از صفحه معلومات شخص دارنده پاسپورت، ضروری می باشد.

تصاویر: شما باید دو قطعه عکس با خود داشته باشید. عکس ها باید معیار تعیین شده را داشته باشند که به صفحه هشتم ذکر گردیده.

کارت هویت ملی (تذکره): تذکره اصلی، ترجمه شده انگلیسی آن باید تایید از وزارت امور خارجه افغانستان باشد. داشتن فوتوکاپی دری و انگلیسی این اسناد نیز ضروری میباشد.

نکاح خط اصلی: نکاح خط اصلی، ترجمه شده انگلیسی آن باید تایید وزارت امور خارجه افغانستان باشد. فوتوکاپی دری و انگلیسی این اسناد نیز لازم است. اگر شما یک پناهنده هستید و یا دسترسی به قنصلگری افغانستان را دارید، اسناد تصدیق شده ان قابل قبول است.

طلاق خط: طلاق خط اصلی، ترجمه شده انگلیسی ان باید تایید از وزارت امور خارجه افغانستان باشد. فوتوکاپی دری و انگلیسی این اسناد نیز لازم است.

معاینه صحی: تمام اشخاص که قصد مهاجرت دارند، بدون نظر داشت سن و جنسیت، باید معاینات صحی خویش را در یکی از مراکز صحی مجوز تکمیل نمایند.

معاینات صحی برای متقاضیان **SIV-SQ**، باید منتظر باشند تا زمانی که توسط بخش قنصلی راهنمایی شوند، به طور عموم پس از تکمیل شدن مراحل اداری میباشد. در غیر ان، ممکن است برای معاینات صحی پول اضافی پرداخت نمایند. در صورت امکان، متقاضیان دیگری ویزه های مهاجرتی باید معاینات صحی خود را قبل از تاریخ مصاحبه تعیین شده شان تکمیل نمایند.

اطلاعات مربوط به معاینه صحی را می توان در یافت کرد.

<http://travel.state.gov/content/visas/en/immigrate/immigrant-process/interview/prepare/medical-examination.html>

عدم موجودیت کاپی اسناد ممکن است باعث هزینه های اضافی شود. در بخش قنصلی کاپی هر صفحه اسناد \$1 هزینه دارد.



سفارت ایالات متحده
کابل، افغانستان

<http://kabul.usembassy.gov>

شواهد روابط: اگر مقصد مهاجرت شما ، وابسته به روابط ایجاد شده با یکی از شهروند آیالات متحده امریکا و یا افراد دارنده اقامت دائمی امریکا است، لطفاً اسناد ضروری را به منظور ایجاد حسن نیت شما با اشخاص متذکره که مرتبط بر روابط تان باشد، در زمان مصاحبه تان با خود داشته باشید و نوعیت اسناد وابسته به شرایط خاص شما می باشد.

رابطه زوجین: درخواست کننده گان باید اسناد را ارایه کنند که تثبیت کننده ادعای شان برای ویزه نامزدی و یا ازدواج باشد. نوعیت اسناد ذیل احتمالاً در قسمت قبولی این ویزه ها کمک کننده می باشد.

- ✓ عکس های شما یا همسر تان قبل از ازدواج، بعد از ازدواج و در جریان ازدواج
- ✓ تذکره یا اسناد تولد طفل تان
- ✓ مکالمه رد و بدل شده میان شما و همسر تان (نامه ها، ایمیل)
- ✓ صورت حساب تلفون شما و یا هم از همسر تان/نامزد تان
- ✓ بیمه صحتی و یا جانی، نشان دهنده پالیسی های امتیازات شخص.

یادداشت: شما مکلف به ارایه کردن تمام این اسناد ها نیستید. تنها اسناد که به نظر تان قناعت بخش بوده می تواند برای اثبات روابط فعلی شما ، با خود داشته باشید.

عدم تطبیق این دستورالعمل منجر به تاخیر صدور ویزه و یا هم رد آن خواهد شد.



سفارت ایالات متحده
کابل، افغانستان

<http://kabul.usembassy.gov>

معيار عكس

عكس يكي از جزم مهم درخواستي ويزه مي باشد، عكس شما بايد نکات ذيل را دارا باشد.



- بايد 2 انچ در 2 انچ باشد
- رنگه
- منظر عقب عكس سفيد بايد باشد
- چهره به طرف كمره: چهره مكمل بايد قابل ديد باشد
- گوش ها بايد قابل ديد باشد
- عكس بايد بدون عينك باشد
- عكس بايد بدون كلا باشد
- هيچ سايه اي بايد بالاي چهره و در عقب منظر تصوير نباشد
- عكس گرفته شده نبايد از 6 ماه زياد تر سابقه داشته باشد
- عكس گرفته شده بايد روي كاغذ با كيفيت چاپ گردد.
- عكس بايد با كيفيت خوب و روشن باشد (بدون پيكسل در تصاوير).

اشيای ممنوعه

بخش قونسلي امريكا يك روند جديد امنيتي را براي سرعت بخشيدن طی مراحل مصاحبه اجراء مي نمايد. براي کاهش وقت متقاضيان كه بخاطر مصاحبه شان در صف انتظار ميكشند، سفارت امريكا در هنگام داخل شدن به محوطه سفارت از آوردن اشيای ممنوعه ، به غير از اسناد های ضروري شان جلوگیری می کند

متقاضيان قبل از مراجعه به سفارت امريكا بايد التزامات ضروري را براي اشيای و اسناد های لازمه ای خود اتخاذ کنند. دستكول، بيك، بكس، بيك پشتي ، تيلفون های همراه، سيگرت، لايتر، گوگرد، غذا و نوشيدنی، تصاویر و وسايل ویدیو، رادیو ها، ناخن گیر، قيچی و اسلحه اجازه دخول در محوطه سفارت امريكا داده نخواهد شد.